

Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Band: 103 (2005)

Heft: 8

Vereinsnachrichten: geosuisse : schweizerischer Verband für Geomatik und
Landmanagement = société suisse de géomatique et de gestion du
territoire

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

geosuisse

Schweizerischer Verband für Geomatik und Landmanagement

Société suisse de géomatique et de gestion du territoire

www.geosuisse.ch

Protokoll der 102. Hauptversammlung

24. Juni 2005, Hilton Auditorium, Basel

Begrüssung

Jürg Kaufmann, Präsident geosuisse, eröffnet die 102. Hauptversammlung geosuisse und heisst alle Anwesenden herzlich willkommen. Er übergibt dem Präsidenten des OK der Geomatiktage das Wort. Bernhard Theiler dankt den vielen Sponsoren und informiert kurz über den Ablauf der Geomatiktage.

Jürg Kaufmann spricht dem OK seinen Dank für die hervorragende Organisation der Geomatiktage 2005 aus. Er begrüsst speziell die anwesenden Gäste Jörg Amsler (Bundesamt für Landwirtschaft), Jean-Philippe Amstein (neu gewählter Direktor swisstopo), Walter Bregenzler (alt Vermessungsdirektor), Christian Dettwiler (KKVA), Dr. Erich Gubler (amtierender Direktor swisstopo), Walter Wanner (sia-FKGU), Dr. Fridolin Wicki (Leiter Eidg. Vermessungsdirektion). Die Entschuldigungen sind aus einer am Eingang ausgehängten Liste ersichtlich.

Im Berichtsjahr sind folgende neue Mitglieder in geosuisse eingetreten: Michael Beck, Zürich; Cristina Benagli, Lugano; Reto Decurtins, Intragna, Daniel Eberhart, Burgdorf; Lukas Eiholzer, Meiringen; Stephan Furrer, Geuensee; Thomas Holenstein, Winterthur; Ueli Salvisberg, Jegenstorf; Stadt Zürich, Geomatik + Vermessung; Peter Welzel, Renens; Stefan Ziegler, Solothurn; Heiner Zimmermann, Visperterminen. In diesem Jahr konnten wir folgende Neumitglieder aufnehmen: Vincent Grandgirard, Givisiez; Thomas Gross, Winterthur; Romano Hofmann, Zürich; Catherine Hubert, La Chaux-de-Fonds; Entela Kanani, Bern; Regula Schmalz, Lausanne; Guido Weber, Cham.

Die Versammlung erhebt sich zum Gedenken an die im Berichtsjahr verstorbenen Mitglieder zu einer Schweigeminute. Es sind dies: Hans Bachofen, Uster, geb. 1916; Kurt Gull, Zürich, geb. 1913; André Jan, Echallens, geb. 1913; Ernesto Lehmann, Dietikon, geb. 1939; Hans Leupin, Bern, geb. 1912, Aldo Sutter, Küssnacht, geb. 1929.

Änderung der Traktandenliste

Traktandum neu Ersatzwahl in die Standeskommission. Die Traktandenliste wird genehmigt.

Statutarischer Teil

Die Einladung zur heutigen HV wurde in «Geomatik Schweiz» rechtzeitig publiziert und die Traktandenliste den Mitgliedern im April 2005 zugestellt. Gemäss Präsenzliste sind total 72 Mitglieder und Gäste (Partnerorganisationen) anwesend.

Verhandlungen

1. Protokoll der 101. Hauptversammlung vom 4. Juni 2004

Das Protokoll wurde in «Geomatik Schweiz» 8/2004 veröffentlicht und wird einstimmig genehmigt.

2. Jahresbericht 2004

Der Jahresbericht wurde als Beilage der «Geomatik Schweiz» 5/2005 versandt.

Raymond Durussel weist darauf hin, dass – entgegen den Ausführungen des Präsidenten im Jahresbericht – in der amtlichen Vermessung kurz- und mittelfristig noch ein grosses Arbeitsvolumen besteht. Er fragt zudem, ob die Statutenrevision und die Öffnung des Verbandes für Fachhochschulabsolventen weiterverfolgt werde.

Jürg Kaufmann stimmt der Einschätzung von R. Durussel zu, längerfristig müsste man sich jedoch auf eine andere Situation einstellen. Thomas Glatthard informiert, dass die Statutenrevision noch pendent sei und Gespräche mit den Fachhochschulen und den entsprechenden Verbänden geführt wurden; die FH-Absolventen wollen ihren Verband beibehalten.

Der Jahresbericht wird einstimmig zur Kenntnis genommen.

3. Informationen und Mitteilungen des Zentralvorstandes zu aktuellen berufspolitischen Fragen

Beraterstäbe Geomatik und Landmanagement (Ch. Kaul)

Christian Kaul informiert über die drei Treffen insbesondere über das Jahresthema, den Stand der Arbeiten, die Erfolge der Arbeit und die Kosten, die Weiterentwicklung sowie die Fi-

nanzierung. Zur Finanzierung der kostenintensiven Beraterstäbe schlägt er das Mitglieder- und Firmen-Sponsoring vor und erläutert die Vorstellungen über das Sponsoring.

Raymond Durussel findet, es sei nicht Aufgabe der Beraterstäbe, sich mit der Geldsuche zu befassen. Als weiteres Thema schlägt er AV und Hangrutschungen vor.

e-geo.ch (J. Kaufmann)

Seit anfangs Jahr arbeiten im Steuerungsorgan e-geo.ch vier Vertreter des Bundes, fünf der Kantone (KKGEO, KKVA, KPK), zwei Vertreter von Gemeinden und fünf von SOGI. Jürg Kaufmann informiert über die Resultate, die offene Frage der Finanzierung (fünfundzigprozentige Finanzierung durch Bund) und das Programm.

GeoIG (J. Kaufmann)

Der Bundesrat hat den Entwurf für das Vernehmlassungsverfahren frei gegeben. Für geosuisse ist der Artikel 14 über ÖREB-Kataster von Bedeutung. Jürg Kaufmann ermuntert die Mitglieder, aktiv an der Vernehmlassung teilzunehmen.

Geometerpatent, Ausbildungsprofil

(J. Kaufmann)

Der Bundesrat hat der Vermessungsdirektion den Auftrag erteilt, die Notwendigkeit des Geometerpatents im Sinne der Deregulierung zu überprüfen. Jürg Kaufmann weist darauf hin, die geosuisse-Mitglieder müssten das Umfeld und die Politiker davon überzeugen, dass das Patent eine günstige, flexible Lösung und im Interesse des öffentlichen als auch des privaten Sektors sei.

Berufsausbildung (J. Kaufmann)

Die Berufsbildungskommission wertet zurzeit die Fragebogen aus. Die meisten Trägerverbände sind mittlerweile aus ZBZ ausgestiegen. Das neue Reglement soll die Ausbildung von Geomatikern auch ausserhalb von Geometerbüros zulassen.

Meliorationstagung (R. Küntzel)

Ruedi Küntzel informiert über die letztjährige,

Persönlicher Beitrag 2005	Vereinsbeitrag	Abo Geomatik Schweiz	Total
Ordentliche Mitglieder	CHF 220.00	CHF 80.00	CHF 300.00
Mitglieder unter 30 Jahren und Mitglieder Jahrgang 1918 bis 1938	CHF 110.00	CHF 80.00	CHF 190.00
Veteranen (Jahrgang 1917 und ältere)	CHF —	*	CHF —

* freiwillig

erfolgreiche Meliorationstagung. Am 15. September 2005 findet unter dem Motto «Landmanagement – visionäre Innovation» die nächste Tagung statt.

4. Jahresrechnung 2004, Revisorenbericht, Mitgliederbeiträge 2006, Budget 2006

Jürg Kaufmann informiert, dass das vorliegende Budget stark zusammengestrichen wurde. Die Jahresrechnung 2004 mit Budgets 2005/2006 wurde allen Mitgliedern mit der Einladung zugestellt. Ruedi Küntzel erläutert die mit dem Minderertrag von CHF 34 945.94 abschliessende Jahresrechnung.

Raymond Durussel weist darauf hin, dass der Verband nicht so weiterfahren könne. Die Reserven in den Fonds wurden angegriffen.

Markus Sinniger möchte wissen, warum die Kreditoren so hoch ausgefallen sind. Ruedi Küntzel wird dies noch abklären.

Die Revision der Jahresrechnung 2004 erfolgte am 6. April 2005 durch B. Theiler und D. Burnand-Suter. Der Revisorenbericht liegt schriftlich vor und wird durch Daniela Burnand-Suter verlesen mit Antrag zur Genehmigung und Décharge-Erteilung.

Die Jahresrechnung 2004 wird mehrheitlich mit zwei Enthaltungen genehmigt.

Das vom ZV geosuisse vorgeschlagene Budget 2006 sieht einen Mehraufwand von CHF 670.00 vor.

Christian Dettwiler weist darauf hin, dass im Zusammenhang mit e-geo.ch mehr Aufwendungen anfallen würden.

Das Budget 2006 wird mehrheitlich mit sechs Enthaltungen genehmigt.

Der ZV geosuisse beantragt, die Jahresbeiträge 2006 unverändert anzusetzen (vgl. Kasten). Bürobeitrag 2005:

1% der Bruttolohnsumme 2004 des vermessungs-, kulturtechnischen, LIS-/GIS-Personals
Beitrag 2005 für Kollektivmitglieder:

Mindestens das dreifache des ordentlichen Mitgliederbeitrages.

Körperschaften:

Grundbeitrag CHF 300.00

plus pro Einwohner CHF –.02 /

max. CHF 3000.00

Walter Bregenzer freut sich über die Entwicklungen des Verbandes. Er drückt jedoch seine Sorgen darüber aus, dass die meisten Berufskollegen mit dem Rücktritt aus dem Berufsleben gleichzeitig aus dem Verband zurücktreten. In Gesprächen mit ehemaligen Kollegen hat sich herausgestellt, dass für viele der Jahresbeitrag von CHF 190.– zu hoch sei.

Antrag Walter Bregenzer: Der Vorstand geo-

suisse wird beauftragt, geeignete Massnahmen zu ergreifen, die den Austritt von langjährigen Mitgliedern bei Aufgabe ihrer beruflichen Tätigkeit zu bremsen vermögen. Dem Vorstand wird Vollmacht erteilt, falls er dies als zweckmässig erachtet, für Senioren sowohl eine Reduktion des jährlichen Mitgliederbeitrages als auch eine Abonnementsbefreiung von der Zeitschrift «Geomatik Schweiz» zu beschliessen und zu realisieren.

Jürg Kaufmann kennt das Problem; er versucht jeweils die Austretenden zum Verbleiben im Verband zu überreden.

Beschluss: Die Anwesenden stimmen dem Antrag von Walter Bregenzer und den Jahresbeiträgen 2006 einstimmig zu.

André Bercher regt an, in der Zeitschrift «Geomatik Schweiz» gelegentlich Artikel zu Themen aus den vergangenen Jahrzehnten zu publizieren.

Christian Kaul macht auf die Möglichkeit des Beitritts von Körperschaften aufmerksam.

5. Wahlen

Ersatzwahl in den Zentralvorstand 2004–2006

Helena Aström tritt aus dem Zentralvorstand zurück. Sie wird vom Präsidenten verabschiedet. Da bis anhin kein Ersatz gefunden werden konnte, wird die Wahl zurückgestellt.

Standeskommission

Für den zurücktretenden Joseph Frund stellt sich Raymond Durussel zur Verfügung. Er wird einstimmig gewählt. Raymond Durussel dankt für das Vertrauen.

6. Vorstellung HV 2006 und 2007

Thomas Glatthard stellt die Geomatiktage vom 8.–10. Juni 2006 in Luzern vor. Für die Geomatiktage 2007 stehen Genf und Neuenburg zur Diskussion.

7. Verschiedenes

Ruedi Küntzel weist auf die Studienreise 2005 nach Rostock hin. Der FIG-Kongress findet 2006 in München statt.

Schluss der Hauptversammlung: 16.30 Uhr

Die Protokollführerin: Maja Moser

Procès-verbal de la 102^e assemblée générale

24 juin 2005, Hilton Auditorium, Bâle

Accueil

Jürg Kaufmann, président, ouvre la 102^e assemblée générale de geosuisse et souhaite une cordiale bienvenue à toutes les personnes présentes. Il passe la parole au président du comité d'organisation des Journées de la géomatique. Bernhard Theiler remercie les nombreux sponsors et informe brièvement sur le déroulement des Journées de la géomatique. Jürg Kaufmann remercie le comité d'organisation pour l'excellente organisation des Journées de la géomatique 2005. Il adresse un salut particulier aux invités Jörg Amsler (Office fédéral de l'agriculture), Jean-Philippe Amstein (nouveau directeur de swisstopo), Walter Bregenzer (ancien directeur des mensurations cadastrales), Christian Dettwiler (CSCC), Dr Erich Gubler (directeur en fonction de swisstopo), Walter Wanner (sia-SRGE) et Fridolin Wicki (responsable de la Direction fédérale des mensurations cadastrales). Les personnes excusées sont indiquées sur une liste affichée à l'entrée. Les personnes suivantes ont adhéré à geosuisse durant l'exercice: Michael Beck, Zürich; Cristina Benagli, Lugano; Reto Decurtins, Intragna, Daniel Eberhart, Burgdorf; Lukas Eiholzer, Meiringen; Stephan Furrer, Geuensee; Thomas Holenstein, Winterthur; Ueli Salvisberg, Jegensdorf; Stadt Zürich, Geomatik + Vermessung; Peter Welzel, Renens; Stefan Ziegler, Solothurn; Heiner Zimmermann, Visperterminen. Nouveaux membres entrés cette année: Vincent Grandgirard, Givisiez; Thomas Gross, Winterthur; Romano Hofmann, Zürich; Catherine Hubert, La Chaux-de-Fonds; Entela Kanan, Bern; Regula Schmalz, Lausanne; Guido Weber, Cham.

L'assemblée observe une minute de silence en mémoire des membres décédés durant l'exercice. Il s'agit de: Hans Bachofen, Uster, né en 1916; Kurt Gull, Zurich, né en 1913; André Jan, Echallens, né en 1913; Ernesto Lehmann, Dietikon, né en 1939; Hans Leupin, Bern, né en 1912; Aldo Sutter, Küssnacht, né en 1929.

Modification de l'ordre du jour

Le point Election complémentaire à la commission professionnelle est ajouté à l'ordre du jour. L'ordre du jour est accepté tel que proposé.

Partie statutaire

L'invitation à l'AG de ce jour a été publiée dans les délais dans le «Géomatique Suisse» et les

membres ont reçu l'ordre du jour en mai 2005. Selon la liste de présence, 72 membres et invités (organisations partenaires) sont présents.

Débats

1. Procès-verbal de la 101^e assemblée générale du 4 juin 2004

Le procès-verbal publié dans le «Géomatique Suisse» 8/2004 est adopté à l'unanimité.

2. Rapport annuel 2004

Le rapport annuel a été envoyé en annexe au «Géomatique Suisse» 5/2005.

Raymond Durussel fait remarquer que – contrairement aux affirmations du président dans le rapport annuel – la mensuration officielle offre encore un gros volume de travail à court et moyen terme. Il demande en outre si la révision des statuts et l'ouverture de l'association aux diplômés des hautes écoles spécialisées se poursuivent.

Jürg Kaufmann est d'accord avec l'évaluation de R. Durussel mais estime qu'il faut se préparer à une nouvelle situation à long terme. Thomas Glatthard informe que la révision des statuts est encore en suspens et que des discussions ont été menées avec les hautes écoles spécialisées et les associations concernées; les diplômés des HES veulent garder leur association.

Le rapport annuel est accepté à l'unanimité.

3. Informations et communications du comité central sur des questions actuelles de politique professionnelle

Groupes de conseillers géomatique et gestion du territoire (Ch. Kaul)

Christian Kaul informe sur les trois rencontres, en particulier sur le thème annuel, l'état des travaux, le résultat des travaux et les coûts, les développements futurs ainsi que le financement. Pour financer les groupes de conseillers onéreux, il propose de recourir au sponsoring par les membres et les sociétés et expose son idée du sponsoring.

Raymond Durussel estime que ce n'est pas aux groupes de conseillers de se préoccuper de la recherche de fonds. Il propose comme autres thèmes la MO et les glissements de terrain.

e-geo.ch (J. Kaufmann)

Depuis le début de l'année, quatre représentants de la Confédération, cinq délégués cantonaux (CCGEO, CSCC, COSAC), deux représentants des communes et cinq de l'OSIG travaillent au sein de l'organe de pilotage e-geo.ch. Jürg Kaufmann informe sur les résultats, les questions en suspens concernant le

financement (financement à 50% par la Confédération) ainsi que sur le programme.

LIgeo (J. Kaufmann)

Le Conseil fédéral a donné son feu vert au projet soumis à la procédure de consultation. Pour geosuisse, l'article 14 sur le cadastre des restrictions de droit public est important. Jürg Kaufmann encourage les membres à prendre part activement à la consultation.

Brevet de géomètre, profil de formation (J. Kaufmann)

Le Conseil fédéral a chargé la Direction des mensurations cadastrales de vérifier la nécessité du brevet de géomètre dans le sens de la dérégulation. Jürg Kaufmann indique que les membres de geosuisse doivent convaincre leur environnement ainsi que les politiciens que le brevet constitue une solution avantageuse et souple qui est tant dans l'intérêt du secteur public que du secteur privé.

Formation professionnelle (J. Kaufmann)

La commission de formation professionnelle est actuellement en train de procéder au dépouillement des questionnaires. La plupart des organisations responsables se sont entretemps retirées du projet ZBZ. Le nouveau règlement prévoit d'autoriser également la formation de géomaticiens en dehors des bureaux de géomètres.

Séminaire Améliorations foncières

(R. Küntzel)

Ruedi Küntzel informe sur le séminaire Améliorations foncières de l'an passé, qui a remporté un grand succès. Le prochain séminaire aura lieu le 15 septembre 2005 sur le thème «Gestion du territoire – innovation visionnaire».

4. Comptes annuels 2004, rapport de vérification, cotisations de membres 2006, budget 2006

Jürg Kaufmann informe que le budget présenté a été fortement réduit. Les comptes an-

nuels 2004 avec les budgets 2005/2006 ont été adressés à tous les membres avec l'invitation. Ruedi Küntzel commente les comptes annuels qui bouclent avec un excédent de charges de CHF 34 945.94.

Raymond Durussel relève que l'association ne peut continuer sur cette voie. Les réserves du fonds ont été entamées.

Markus Sinniger souhaite savoir pourquoi le poste créanciers est aussi élevé. Ruedi Küntzel va clarifier ce point.

B. Theiler et D. Burnand-Suter ont procédé le 6 avril 2005 à la vérification des comptes annuels 2004. Le rapport de vérification est disponible par écrit. Il est lu par Daniela Burnand-Suter qui propose son adoption et d'en donner décharge.

Les comptes annuels 2004 sont adoptés avec deux abstentions.

Le budget 2006 présenté par le comité central de geosuisse prévoit un excédent de charges de CHF 670.00.

Christian Dettwiler fait remarquer que le poste e-geo.ch générera des charges supplémentaires.

Le budget 2006 est accepté avec six abstentions.

Le comité central de geosuisse propose de laisser inchangées les cotisations annuelles 2006 (voir encadré).

Cotisation de bureau 2005:

1% de la masse salariale brute 2004 du personnel de mensuration et du génie rural, ainsi que du personnel SIT/SIG

Cotisation 2005 pour les membres collectifs: Au minimum le triple de la cotisation de membre actif.

Collectivités:

Cotisation de base CHF 300.00

plus par habitant CHF –.02 / max. CHF 3000.00

Walter Bregenzer se réjouit de l'évolution de l'association. Il se montre cependant inquiet par le fait que la plupart des collègues du métier quittent l'association lorsqu'ils se retirent de la vie professionnelle. Dans le cadre de discussions avec d'anciens collègues, il s'est avé-

Contribution personnelle 2005	Cotisation à l'association	Abo Géomatique Suisse	Total
Membres ordinaires	CHF 220.00	CHF 80.00	CHF 300.00
Membres âgés de moins de 30 ans et membres nés entre 1918 et 1938	CHF 110.00	CHF 80.00	CHF 190.00
Vétérans (nés en 1917 et plus âgés)	CHF –.—	*	CHF –.—
* facultatif			

ré que pour bon nombre d'entre eux la cotisation annuelle de CHF 190 était trop élevée. Proposition Walter Bregenzer: Le comité de geosuisse est chargé de prendre les mesures appropriées pour freiner le départ des membres de longue date qui quittent l'association au moment où ils cessent leur activité professionnelle. Le comité a les pleins pouvoirs pour décider de réduire la cotisation de membre annuelle des seniors ou de les libérer de l'abonnement à la revue «Géomatique Suisse».

Jürg Kaufmann connaît le problème; il cherche toujours à convaincre les démissionnaires de rester au sein de l'association.

Décision: Les personnes présentes acceptent à l'unanimité la proposition de Walter Bregenzer ainsi que les cotisations annuelles 2006. André Bercher suggère de publier de temps à autre dans la revue «Géomatique Suisse» des articles portant sur des sujets des décennies précédentes.

Christian Kaul rend attentif à la possibilité d'adhésion des collectivités.

5. Elections

Election complémentaire au comité central 2004–2006

Helena Aström démissionne du comité central. Elle est remerciée par le président. Etant donné qu'aucun remplaçant n'a pu être trouvé jusqu'ici, l'élection est reportée.

Commission professionnelle

Raymond Durussel se met à disposition pour remplacer Joseph Frund, démissionnaire. Raymond Durussel est élu à l'unanimité et remercié de la confiance qui lui est témoignée.

6. Présentation AG 2006 et 2007

Thomas Glatthard présente les Journées de la géomatique qui auront lieu du 8 au 10 juin 2006 à Lucerne. Genève et Neuchâtel sont en lice pour l'organisation des Journées de la géomatique 2007.

7. Divers

Ruedi Küntzel rend attentif au voyage d'étude 2005 à destination de Rostock. Le congrès FIG aura lieu à Munich en 2006.

Fin de l'assemblée générale: 16.30 heures

La rédactrice du procès-verbal: Maja Moser

VSVF/ASPM/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute

L'association suisse des professionnels de la mensuration

L'associazione svizzera tecnici del catasto

www.vsvf.ch



Protokoll der 75. Generalversammlung

24. Juni 2005, Kongresszentrum der UBS in Basel

Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der Generalversammlung vom 4. Juni 2004 im Centre de Congrès von Montreux
3. Jahresberichte
 - a) des Zentralpräsidenten
 - b) des Bildungszentrums Geomatik Schweiz (BIZ-Geo)
 - c) der Kommission Arbeits- und Vertragsfragen
 - d) des Stellenvermittlers
 - e) des Redaktors
4. Kommission Arbeits- und Vertragsfragen
5. Bildungszentrum Geomatik Schweiz (BIZ-Geo)
6. Statutenrevision
7. Wahlen
 - a) Wiederwahlen
 - b) Neuwahlen
8. Kassawesen
 - a) Jahresrechnung 2004
 - b) Budget 2005
9. Anträge
 - a) des Zentralvorstandes
- Jahresbeitrag 2006
 - b) der Sektionen
 - c) der Mitglieder
10. Ehrungen / Ernennung der Veteranen
11. Mitteilungen / Fragen / Verschiedenes

1. Begrüssung

Der Zentralpräsident, Martin Mäusli, eröffnet die 75. Generalversammlung um 14.30 Uhr im UBS Kongresszentrum in Basel. An der Generalversammlung sind 64 Mitglieder anwesend. Der Präsident freut sich, als Gast den Präsidenten der GIG/UTS, Pascal Brandt, willkommen zu heissen. Im Weiteren ist Herr Zahnd, Vizedirektor des Treuhandbüros Affentranger, Thun, anwesend.

Entschuldigt haben sich: Fridolin Wicki, Leiter der eidg. Vermessungsdirektion; Hans-Urs Ackermann, IGS-Präsident; Jürg Kaufmann,

Präsident der geosuisse; Jakob Günthardt, Präsident des Swiss Engineering/STV; Andreas Werner und Walter Sigrist aus dem VSVF-Zentralvorstand sowie folgende Verbandsmitglieder: Claude Amiet, Martin Ammon, Emil Aregger, François Audergon, Dominik Chervet, Ulrich Fehlmann, Urs Gasser, Hansruedi Göldi, Anton Gsponer, Ulrich Heller, Ueli Kamm, Kim Mettler, Max Reinli, Otto Schneider, Willi Schoch, Urs Schreiber.

Die Versammlung wird in deutscher Sprache gehalten. Frau R. Morosoli übersetzt simultan in die französische Sprache.

Die Versammlung gedenkt der fünf Berufskollegen, die seit der letzten GV verstorben sind. Es sind dies Paul Gobeli, Sektion Zürich; Albert Hofer, Sektion Bern; Alois Koller und Kuno Wiprächtiger, Sektion Zentralschweiz und Karl Schneider, Sektion Ostschweiz.

Als Stimmenzähler werden E. Bayard und C. Croset gewählt.

Die Traktandenliste liegt im Saal auf. Sie wurde in der Aprilausgabe 2005 der Geomatik Schweiz publiziert. Die Traktandenliste wird ohne Änderung genehmigt.

2. Protokoll der GV vom 4. Juni 2004 im Centre de Congrès in Montreux

Das Protokoll der Generalversammlung 2004 wurde in der Geomatik Schweiz, Ausgabe 8/2004, publiziert. Es wird mit Verdankung an die Verfasserin genehmigt.

3. Jahresbericht

des Zentralpräsidenten

Die deutsche Version des Jahresberichtes des Zentralpräsidenten wurde in der Maiausgabe der Geomatik Schweiz publiziert; die französische und italienische Version in der Juniausgabe.

Der Jahresbericht des Zentralpräsidenten wird von den Anwesenden einstimmig genehmigt.

des BIZ-Geo

der Kommissionen A + V

des Stellenvermittlers

des Redaktors

Die Jahresberichte von BIZ-Geo, der Kommission Arbeits- und Vertragsfragen, des Stellenvermittlers und des Redaktors wurden in der Aprilausgabe der Geomatik Schweiz publiziert. Auch diese vier Jahresberichte werden einstimmig genehmigt und verdankt.

4. Kommission Arbeits- und Vertragsfragen

Seit dem 1. Januar 2005 ist die neue Vereinbarung zwischen der IGS und dem VSVF in Kraft.